

11 / 2023

„mitanondo“ „insieme“

100 Jahre
Anna Mitteregger
Hoch soll sie
leben



Klatsch & Tratsch

Cosa c'è di nuovo

Gut zu wissen - buono a sapersi

- ~ 01.11. Allerheiligen / Tutti i Santi
- ~ 03.11. 16° Hl. Messe für alle unsere Verstorbenen
Santa Messa per tutti i nostri ospiti defunti
- ~ 10.11. 10° Martinifeier mit Besuch des Kindergartens
Festa di San Martino con bambini dell'asilo
- ~ 14.11. 10° Lesestunde / Ora di lettura
- ~ 23.11. 15° Café Sonnenschein

Neue MitarbeiterInnen - nuove colleghe

Willkommen zurück im Haus

Bentornata nella nostra casa

Romina Cerè

Arbeitet als Pflegehelferin seit Oktober im WB 1



Willkommen im Haus

Benvenuta nella nostra casa

Angelika Steidl

Arbeitet als Pflegehelferin in Ausbildung
seit Oktober im WB 3



„Specchio specchio delle mie brame -
chi è la più bella del reame?“



Elena Barbarino

- * è nata a Colle Isarco e vi è cresciuta
- * era sposata, ha 2 figli e una figlia
- * è stata per molti anni insegnante di italiano a San Candido
- * ha fondato il coro "La Saletta" e ne è stata direttrice musicale
- * ogni anno organizzava eventi culturali, come musicals, il presepe vivente e tanto altro
- * ama molto la compagnia



Unsere Natascha - endlich mobil ☺



Seit über 20 Jahren ist unsere Natascha unser **Hausengel**, erledigt fleißig Einkäufe und Botengänge und vielfältige Arbeiten in der Hauswirtschaft.

Bis zum heurigen Frühjahr beschritt Natascha immer zu Fuß ihren Weg vom „Bochlahof“ am Innichberg und zurück, nur selten hatte sie eine Mitfahrgelegenheit. Seit Mai ist Natascha endlich mobil, denn sie hat sich ein **modernes E-Bike** zugelegt. Ob sie im Winter dann ihr Bike schultert oder Ketten am Rad montiert – wir lassen uns überraschen!





Erica Blaas

- * wurde in Latsch als Einzelkind geboren
- * kam mit 9 Jahren ins Kinderdorf Brixen, besuchte dort die Volksschule
- * arbeitete in ihrer Jugendzeit auf verschiedenen Bauernhöfen im Hochpustertal
- * hat 1974 ihren Mann Paul geheiratet, zog auf den "Bochlahof" am Innichberg
- * hat 3 Söhne und 2 Töchter
- * hat nie Urlaub gemacht, ist sehr kontaktfreudig und neugierig
- * hat viel vom Dorf und besonders von den „Innichbergern“ zu erzählen



Ein Hoch allen Senioren





Auguri a tutti gli anziani



Am internationalen Tag der Senioren, immer am 01. Oktober, luden wir unsere Heimbewohner zum geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen in unsere Tagesgestaltung ein. Magdalena

Fauster unterhielt die Gesellschaft mit Ziehharmonika und flottem Gesang. Manch Eine/Einer wagte auch ein flottes Tänzchen.



In occasione della „Giornata internazionale degli anziani“, che ricorre sempre il 1° ottobre, abbiamo invitato i nostri ospiti ad un incontro sociale con caffè e torta nella nostra sala di animazione. Magdalena Fauster ha intrattenuto la compagnia con fisarmonica e il suo canto vivace, alcuni hanno anche ballato.



Zum Totengedenken

Commemoria dei defunti

Il 2 Novembre

è la data simbolica per ricordare:

Per ricordare chi ha riempito la nostra Vita,

chi ha toccato il nostro cuore,

chi ha vissuto con noi e per noi.

È la data per ricordare ancora di più,

chi con noi,

oggi non c'è più.

Wie wird man ein Heiliger?

"Jeder Christ kann zum Heiligen werden! –

*Wie wird man ein Heiliger? Niemals hassen, sondern den
anderen, den Bedürftigen dienen; beten und in der
Freude leben; das ist der Weg der Heiligkeit!"*

Papst Franziskus





La nostra
commemorazione per
la „Festa dei Defunti“
nei nostri reparti
(anno 2022)



Unser Gedenken zu
„Allerseelen“ in den
Wohnbereichen
(Jahr 2022)



Wir Gedenken

Noi ricordiamo

Santa Messa per i nostri ospiti defunti
Heilige Messe für unsere verstorbenen Heimbewohner

Wir gedenken unseren verstorbenen Bewohner in der Heiligen Messe.

Im November gedenken wir besonders:

† 09.10.23 Rosa Tschurtschenthaler

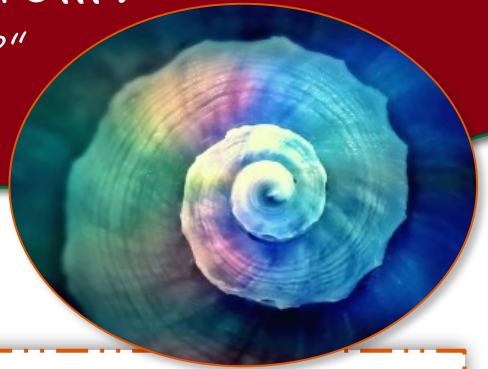
† 16.10.23 Johann Baur

† 17.10.23 Maria Pfeifhofer



In der Stille, in Gedanken oder in einem Gebet

„kimmstsch mite...?“ „ci arrivi...?“



Collega gli aggettivi

alto	agitato
bello	basso
caldo	brutto
calmo	corto
destro	disordinato
grande	duro
leggero	freddo
lungo	grasso
magro	lento
nuovo	pesante
ordinato	piccolo
pieno	rumoroso
pulito	sinistro
soffice	sporco
tranquillo	vecchio
veloce	vuoto

Geburtstage im November

Compleanni nel mese di novembre

Mitarbeiter - collaboratori

- * 10.11. Paul Sulzenbacher
- * 13.11. Verena Putzer
- * 14.11. Josefine Holzer
- * 24.11. Evelyne Beikircher
- * 25.11. Emma Strobl
- * 25.11. Miriam Oberhammer
- * 27.11. Michaela Reinwand



„Auguri“ „Olls guite“

Heimbewohner - Ospiti della casa

- * 10.11. Anna Mitteregger
- * 14.11. Cristina Obexer



www.seniorenwohnheim-innichen.it
www.residenzaperanziani-sancandido.it